

Dodawanie napisów do własnego filmu na Youtube. (yt-captions-uploader)

Wpisany przez Jan Jackowicz-Korczyński
niedziela, 06 lutego 2011 19:31

Przez programistów Google została opublikowana biblioteka API dla umożliwienia poprzez pisane przez nie aplikacje (Java) podczepianie napisów w formacie *.srt lub *.sbv.



Udostępniono również odpowiednie narzędzie dla zwykłych użytkowników aby do filmów umieszczonych na swoim własnym koncie na YouTube mogli dodać napisy utworzone przez siebie. Narzędzie to jest dostępne pod adresem: <http://yt-captions-uploader.appspot.com/>

Instrukcja jak to zrobić dostępna jest pod adresem: <http://code.google.com/p/youtube-captions-uploader/wiki/UsingTheDemoUploader>

Jak to zrobić?

Musisz utworzyć odpowiedni plik z napisami w formacie SRT lub SBV. Jak powinien wyglądać plik srt z napisami zobacz: <http://pl.wikipedia.org/wiki/SRT> . Zadbaj, aby kodowanie polskich znaków było w systemie unikode: UTF8 (chyba, że chcesz, aby zamiast polskich znaków wyświetlały się „krzaczkii”)

Plik musi być nazwany według następującego schematu:
IdentyfikatorFilmu_KodJęzyka[_TytułUtworu].srt

Np.: dla filmu: www.youtube.com/watch?v=Rog1taOlz-I

plik z napisami powinien mieć nazwę: **Rog1taOlz-I_pl.srt**

lub: **Rog1taOlz-I_pl_Patrykowi.srt**

Dodawanie napisów do własnego filmu na Youtube. (yt-captions-uploader)

Wpisany przez Jan Jackowicz-Korczyński
niedziela, 06 lutego 2011 19:31

Plik należy wysłać na serwer Youtube za pomocą wspomnianej wyżej aplikacji: <http://yt-captions-uploader.appspot.com/>

Wystarczy:

1. zalogować się w tym serwisie na swoje konto na youtube
2. dodać do listy wysyłania pliki z napisami jakie chcemy wysłać na serwer
3. Uruchomić ich wysyłanie.